



## **HTL ACCENT 650 PC HTL ACCENT 650 F**

**ТЕАТРАЛЬНЫЙ ПРОЖЕКТОР**

**ПАСПОРТ**

---

### **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Россия, 610050  
г. Киров, ул. Луганская 57-Б  
тел./факс: /8332/ 211-541 (многоканальный)  
e-mail: [light@imlight.ru](mailto:light@imlight.ru)  
[www.imlight.ru](http://www.imlight.ru)

**WWW.IMLIGHT.RU**



## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| 1 Основные технические характеристики                    | 3  |
| Перечень ламп, подходящих для использования в прожекторе | 4  |
| 2 Комплектность поставки                                 | 6  |
| 3 Описание устройства                                    | 7  |
| 4 Правила и условия безопасной эксплуатации              | 7  |
| 5 Подготовка изделия к эксплуатации                      | 8  |
| 6 Техническое обслуживание                               | 10 |
| 6.1 Замена лампы                                         | 10 |
| 7 Правила хранения                                       | 10 |
| 8 Транспортирование                                      | 11 |
| 9 Утилизация                                             | 11 |
| 10 Гарантии производителя                                | 11 |
| 11 Свидетельство о приёмке                               | 12 |
| 12 Сведения о подтверждении соответствия                 | 12 |
| Гарантийный талон                                        | 13 |

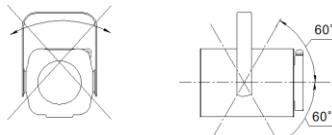
**ВНИМАНИЕ! Перед установкой, подключением и началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации и следуйте его рекомендациям!**

При покупке прибора убедитесь, что в гарантийном талоне проставлены: дата выпуска и дата продажи, подписи продавца и штамп торгующей организации.

В связи с постоянными работами по совершенствованию, в конструкции прибора могут иметь место схемотехнические и конструктивные изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия. Предприятие-изготовитель внимательно рассмотрит Ваши замечания и предложения по работе прибора или его усовершенствованию. Замечания и предложения принимаются в письменном виде, по электронной почте: [light@imlight.ru](mailto:light@imlight.ru)

## 1. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ\*

Таблица 1

| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ                          |                                                                                                                                            |                  |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Прибор                                              | HTL ACCEN650 PC                                                                                                                            | HTL ACCENT 650 F |
| Тип линзы                                           | PC                                                                                                                                         | FRESNEL          |
| Угол раскрытия луча, град                           | 8-44                                                                                                                                       | 12-40            |
| Типичная рабочая дистанция, м                       | 3 - 10                                                                                                                                     |                  |
| Оптическая система                                  | Алюминиевый рефлектор D=80 мм + линза D=113мм                                                                                              |                  |
| Напряжение питания, В                               | 230±10% 47-63Гц                                                                                                                            |                  |
| Охлаждение                                          | Естественная конвекция                                                                                                                     |                  |
| Рабочее положение                                   | Горизонтальное, в вертикальной плоскости наклон ±60°<br> |                  |
| Регулировка угла раскрытия луча                     | Ручная, винтовой механизм фокусировки                                                                                                      |                  |
| Степень защиты                                      | IP20                                                                                                                                       |                  |
| Температура окружающей среды, °C                    | 0...35                                                                                                                                     |                  |
| Минимальное расстояние до освещаемой поверхности, м | 1,0                                                                                                                                        |                  |
| Материал корпуса                                    | Стальной корпус с использованием алюминиевого профиля                                                                                      |                  |
| Габаритные размеры, мм                              | 322x295x287(232)                                                                                                                           |                  |
| Габаритные размеры упаковки, мм                     | 345x255x210                                                                                                                                |                  |
| Вес НЕТТО, кг                                       | 4,4                                                                                                                                        | 4,3              |
| Вес БРУТТО, кг.                                     | 4.7                                                                                                                                        | 4.6              |

\* Заявленные в таблице данные могут изменяться в пределах ±10%

Таблица 2

| Перечень ламп, подходящих для использования в прожекторе |        |              |                   |
|----------------------------------------------------------|--------|--------------|-------------------|
| Тип лампы по LIF коду                                    | Цоколь | Мощность, Вт | Ресурс лампы, час |
| M/38                                                     | GY-9,5 | 300          | 2000              |
| M/40                                                     | GY-9,5 | 500          | 2000              |
| T/18                                                     | GY-9,5 | 500          | 400               |
| T/25                                                     | GY-9,5 | 500          | 300               |
| T/27                                                     | GY-9,5 | 650          | 400               |

|  |               |                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ВАЖНО!</b> | Не допускается установка ламп, не указанных в таблице 2. НЕ ДОПУСКАЕТСЯ УСТАНОВКА ЛАМП С ПОВРЕЖДЁННЫМИ, ОКИСЛЕННЫМИ, ГРЯЗНЫМИ КОНТАКТАМИ. Это может вызвать повреждение прожектора. Данные повреждения не подлежат гарантийному ремонту. |
|--|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Установка лампы см. раздел 6.1 Замена лампы.

#### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

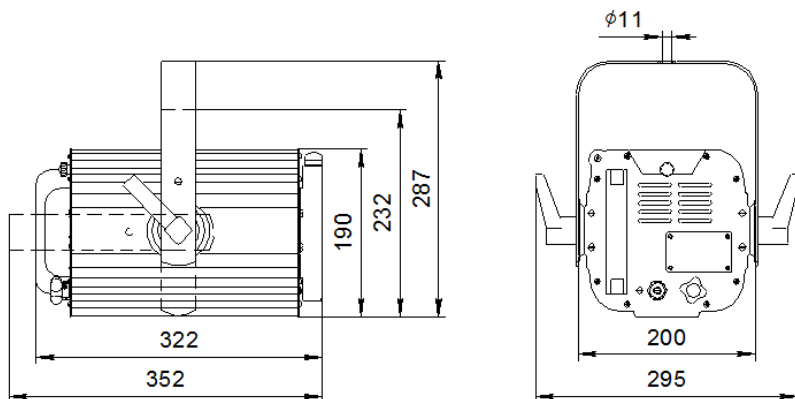
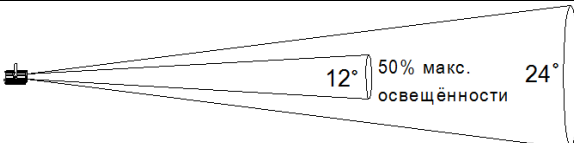


Рисунок 1

## 1.2 ФОТОМЕТРИЯ

Фотометрия HTL ACCENT 650 FRESNEL с минимальным углом раскрытия луча (лампа M/40).

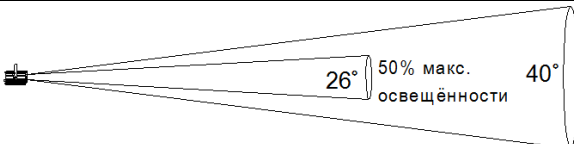
Таблица 3

|                                                                                   |      |      |      |      |      |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|
|  |      |      |      |      |      |      |
| Расстояние, м                                                                     | 2    | 4    | 6    | 8    | 12   | 16   |
| Освещённость в центре пятна, lx*                                                  | 2850 | 715  | 320  | 160  | 80   | 40   |
| Освещаемая поверхность при 50% макс. освещённости, диаметр, м                     | 0,39 | 0,81 | 1,23 | 1,65 | 2,49 | 3,33 |
| Освещаемая поверхность при 10% макс. освещённости, диаметр, м                     | 0,78 | 1,65 | 2,52 | 3,39 | 5,13 | 6,87 |

\* допустимые отклонения параметров  $\pm 10\%$

Фотометрия HTL ACCENT 650 FRESNEL с максимальным углом раскрытия луча (лампа M/40).

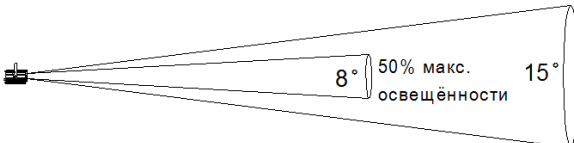
Таблица 4

|                                                                                   |      |      |      |      |      |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|
|  |      |      |      |      |      |      |
| Расстояние, м                                                                     | 2    | 4    | 6    | 8    | 12   | 16   |
| Освещённость в центре пятна, lx*                                                  | 3394 | 848  | 450  | 200  | 90   | 50   |
| Освещаемая поверхность при 50% макс. освещённости, диаметр, м                     | 1,0  | 1,95 | 2,89 | 3,84 | 5,73 | 7,63 |
| Освещаемая поверхность при 10% макс. освещённости, диаметр, м                     | 1,45 | 2,91 | 4,37 | 5,83 | 8,75 | 11,6 |

\* допустимые отклонения параметров  $\pm 10\%$

Фотометрия HTL ACCENT 650 PC с минимальным углом раскрытия луча (лампа M/40).

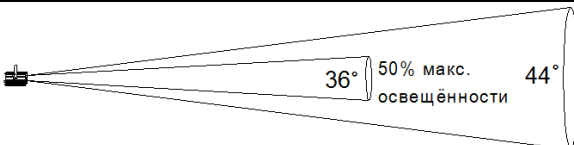
Таблица 5

|                                                                                     |      |      |      |      |      |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|
|  |      |      |      |      |      |      |
| Расстояние, м                                                                       | 2    | 4    | 6    | 8    | 12   | 16   |
| Освещённость в центре пятна, lx*                                                    | 3000 | 780  | 350  | 180  | 90   | 45   |
| Освещаемая поверхность при 50% макс. освещённости, диаметр, м                       | 0,39 | 0,81 | 1,23 | 1,65 | 2,49 | 3,33 |
| Освещаемая поверхность при 10% макс. освещённости, диаметр, м                       | 0,78 | 1,65 | 2,52 | 3,39 | 5,13 | 6,87 |

\* допустимые отклонения параметров  $\pm 10\%$

Фотометрия HTL ACCENT 650 PC с максимальным углом раскрытия луча (лампа M/40).

Таблица 6

|                                                                                   |     |     |     |     |     |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|------|
|  |     |     |     |     |     |      |
| Расстояние, м                                                                     | 2   | 4   | 6   | 8   | 12  | 16   |
| Освещённость в центре пятна, lx*                                                  | 560 | 160 | 100 | 80  | 40  | 10   |
| Освещаемая поверхность при 50% макс. освещённости, диаметр, м                     | 1,6 | 2,9 | 4,2 | 5,6 | 8,2 | 10,8 |
| Освещаемая поверхность при 10% макс. освещённости, диаметр, м                     | 1,9 | 3,5 | 5,1 | 6,7 | 9,9 | 13,1 |

\* допустимые отклонения параметров  $\pm 10\%$

## 2. КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

Прожектор - 1шт.

Коробка упаковочная - 1шт.

Руководство по эксплуатации, паспорт - 1шт.

Рамка для плёночных светофильтров (совмещена с сеткой), размер светофильтров 150х150 мм (светофильтры в комплект поставки не входят) – 1шт.

### 2.1 АКССЕСУАРЫ

Шторки кашетирующие 150х150мм (в комплект поставки не входят):

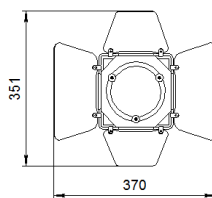


Рисунок 2

### 3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Классические линзовые прожекторы HTL ACCENT 650 PC и HTL ACCENT 650 FRESNEL предназначены для художественного освещения театрально – зрелищных мероприятий на больших и средних сценических площадках. Большой диапазон регулировки угла раскрытия луча (7 – 38 градус) позволяет использовать прожектор как для локально акцентированного освещения актёров, декораций, элементов сцены, так и для заполнения больших площадей равномерным светом. Прожекторы серии HTL ACCENT предназначены для профессионального использования на театральной сцене и отличаются высокой светоотдачей и пониженным уровнем паразитных засветок и отражений.

В прожекторах реализована лабиринтовая система вентиляции, обеспечивающая циркуляцию воздушного потока, поддерживая оптимальную температуру внутри корпуса прибора. Винтовой механизм перемещения лампы обеспечивает фокусировку прожектора без резких рывков и «встряски» нити накаливания лампы. Лира прожектора имеет два уровня крепления по высоте, что позволяет при необходимости менять высоту подвеса. Поворотные кашетирующие шторки (в комплект не входят) позволяют менять форму луча и помогают снизить уровень паразитных засветок. В стандартную комплектацию входит рамка для плёночных светофильтров, совмещённая с защитной сеткой.

### 4. ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед включением прибора в сеть проверьте соответствие напряжения сети напряжению, указанному на маркировке прибора. Проверьте надёжность заземления!

Убедитесь, что лампа установлена!

Установку лампы производить только при отключенном питании прожектора!

Не реже одного раза в год следует проверять надёжность токопроводящих и заземляющих контактов.

В процессе эксплуатации приборов следует соблюдать правила техники безопасности при работе с электроустановками.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- 1) ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРИБОР БЕЗ ЗАЗЕМЛЕНИЯ И ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ (ПРЕДОХРАНИТЕЛИ, АВТОМАТЫ);
- 2) ПРОВОДИТЬ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРОВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ;
- 3) ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ПРИБОРЫ С ПОВРЕЖДЁННОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ ПРОВОДОВ И МЕСТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ;
- 4) ВКЛЮЧАТЬ ПРОЖЕКТОР С ОТКРЫТОЙ ВЕРХНЕЙ КРЫШКОЙ.
- 5) УСТАНОВКА ЛАМП, НЕ УКАЗАННЫХ В ТАБЛИЦЕ 2;
- 6) НЕ ДОПУСКАЕТСЯ УСТАНОВКА ЛАМП С ПОВРЕЖДЁННЫМИ, ОКИСЛЕННЫМИ, ГРЯЗНЫМИ КОНТАКТАМИ!

Светильник должен эксплуатироваться в закрытых помещениях с комнатной температурой.

**НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ!**

**РАССТОЯНИЕ ДО СТЕН И ПОТОЛКА НЕ МЕНЕЕ 0,5 м!**

**РАССТОЯНИЕ ДО ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ ПРЕДМЕТОВ НЕ МЕНЕЕ 1м**

**ВНИМАНИЕ!** Все работы по обслуживанию и ремонту прожектора, а также замену ламп производить только после отключения питания и полного остывания лампы!

Все работы по обслуживанию и ремонту прожектора должен выполнять квалифицированный специалист.

## **5. ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**ВАЖНО!**

Перед первым включением прибора внимательно ознакомьтесь с устройством и возможными режимами работы.

Распакуйте прожектор. Закрепите прожектор при помощи трубины или хомута (в комплект не входят). Обязательно используйте страховочный трос (в комплект не входит).

**ВНИМАНИЕ!** При транспортировке прожектора в зимнее время при отрицательной температуре, необходимо перед первым включением выдержать прожектор в помещении при комнатной температуре не менее одного часа

## 5.1 ВНЕШНИЙ ВИД И НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

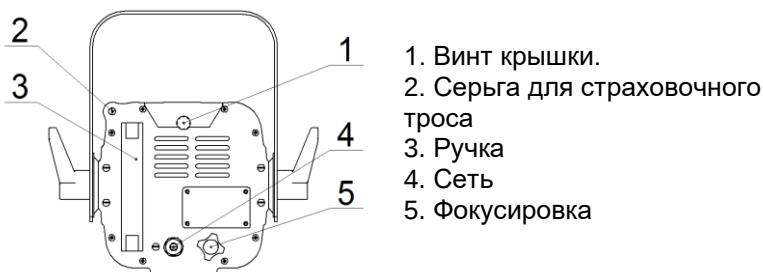


Рисунок 3

## 5.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ

Прожектор укомплектован термостойким проводом длиной 1,5м. Подключение осуществляется согласно схеме, приведённой на рисунке 4

### Схема подключения



Коричневый

Фаза

Голубой

Ноль

Жёлто-зелёный



Рисунок 4

## 6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

При соблюдении нормальных условий эксплуатации прожектора, обслуживание сводится к своевременной чистке наружных и внутренних поверхностей от пыли.

По мере необходимости производить чистку отражателя, линзы при помощи тампона из мягкой ткани, слегка смоченного в этиловом спирте с последующей протиркой сухим тампоном. Для чистки необходимо открутить винт крышки и сдвинуть её.

Поверхности светильника очищаются от загрязнений мягкой тканью, смоченной водным раствором моющих средств, не содержащих хлора и не имеющих абразивных составов, растворителей и других химически активных веществ; по окончании - покрытие протирается насухо. **Питание светильника при этом должно быть отключено.**

Применение твердых материалов и приспособлений (скребки с рабочим покрытием из пластикового или металлического материала) для очистки поверхности - **не допускается.**

### 6.1 ЗАМЕНА ЛАМПЫ.

**ВНИМАНИЕ!** Во время работы корпус прожектора, где расположена лампа может нагреваться до температуры, выше 80 градусов. Соблюдайте осторожность при работе с прожектором.

**ВНИМАНИЕ!** При установке лампы соблюдайте осторожность и не касайтесь руками колбы лампы. В случае наличия загрязнений на колбе лампы, перед началом эксплуатации необходимо протереть её специальной салфеткой, смоченной в этиловом спирте.

Рекомендации по выбору ламп для замены смотреть в разделе 1 (Основные технические характеристики)

## 7 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

7.1 Упакованные приборы следует хранить под навесами или в помещениях, где колебания температуры и влажности воздуха несущественно отличаются от колебаний на открытом воздухе. Окружающий воздух должен иметь температуру от минус 60 до плюс 60°С и относительную влажность 75% при температуре 15°С (среднегодовое значение). Необходимо исключить присутствие в воздухе кислотных и щелочных примесей, вредно влияющих на приборы.

7.2 Высота штабелирования на должна превышать 1м.

## 8 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Приборы в упакованном виде могут транспортироваться закрытым видом транспорта или в контейнерах любым видом транспорта.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**В ЦЕЛЯХ СОБЛЮДЕНИЯ МЕР ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ПРОЖЕКТОРОВ ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ, ПОГРУЗКЕ И ВЫГРУЗКЕ, НЕОБХОДИМО СЛЕДОВАТЬ ТРЕБОВАНИЯМ МАНИПУЛЯЦИОННЫХ ЗНАКОВ.**

## 9 УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы приборы необходимо разобрать на детали, рассортировать по видам материалов и утилизировать как бытовые отходы. Светильники с истёкшим сроком службы относятся к V классу опасности отходов (практически неопасные отходы) в соответствии Приказом Министерства природных ресурсов РФ от 31.04.2025 №158.

## 10 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

10.1 Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет 8 лет.

### 10.2 Гарантии изготовителя

10.2.1 Изготовитель гарантирует соответствие прожектора требованиям технических условий ТУ 9682-004-52354345-2019 при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования, хранения и монтажа.

10.2.2 Гарантийный срок эксплуатации светильника составляет 12 месяцев. Гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня продажи. При отсутствии штампа торгующей организации срок гарантии исчисляется со дня выпуска изделия производителем, указанным в настоящем паспорте.

10.2.3 Гарантийный срок хранения до ввода в эксплуатацию – 12 месяцев с даты выпуска.

10.2.4 При выявлении неисправностей в течении гарантийного срока производитель обязуется осуществить ремонт или замену изделия бесплатно. Гарантийные обязательства выполняются только при условии соблюдения правил установки и эксплуатации изделия. Гарантийные обязательства не выполняются производителем при:

- наличии механических, термических повреждений оборудования или его частей;

- наличии следов самостоятельного вскрытия прибора;
- поломках, вызванных неправильным подключением прибора; перенапряжением в электросети более, чем указано в Таблице 1; стихийными бедствиями;
- поломках, вызванных использованием ламп, не разрешённым к применению производителем, использованием ламп с загрязнёнными, окисленными или повреждёнными патронами.

При обнаружении вышеописанных нарушений ремонт производится на платной основе по действующим на момент обращения к производителю расценкам.

**ВНИМАНИЕ!**

Гарантийный ремонт производится только при наличии правильно и чётко заполненного гарантийного талона с указанием серийного номера изделия, даты продажи, чёткой печатью компании и подписью продавца и при предъявлении прибора с шильдиком соответствующего серийного номера.

**ВНИМАНИЕ!**

По вопросам сервисного обслуживания изделий следует обращаться по месту их приобретения.

## 11 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЁМКЕ

### 11.1 Прожектор

HTL ACCENT 650 PC

HTL ACCENT 650 F



изготовлен в соответствии с требованиями  
ТУ 9682-005-52354345-2019 и признан годным к эксплуатации.

11.2 Заводской номер светильника указан на корпусе и дублируется на упаковке и в данном паспорте.

## 12 СВЕДЕНИЯ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СООТВЕТСТВИЯ

12.1 Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016 ЕАЭС N RU Д-RU.PA04.B.50990/24 . Срок действия с 23.05.2024 по 21.05.2029

Код ТН ВЭД ЕАЭС 9405 49001 9

Код ОКПД2 27.40.33.110

03.08.2026

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №** \_\_\_\_\_

Наименование изделия:

HTL ACCENT 650 PC

HTL ACCENT 650 F

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Заводской номер

Продавец \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ОТК \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_

М.П.

М.П.

Товар получил в исправном состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

## **Дополнение к инструкции по эксплуатации.**

### **ВНИМАНИЕ!**

Перед началом эксплуатации изделия внимательно ознакомьтесь с условиями эксплуатации, описанными в паспорте изделия и условиями гарантийного обслуживания, описанными в данном гарантийном талоне.

Во время монтажа и эксплуатации изделия, пожалуйста, соблюдайте основные правила по технике безопасности. Своевременно проводите профилактические работы, описанные в паспорте изделия.

### **Уважаемый покупатель!**

Если у Вас возникли вопросы по работе нашего оборудования, замечания или предложения, обратитесь к нашему представителю в Вашем городе или непосредственно в производственный отдел нашей компании.

### **Информация о передаче товара в сервисные центры.**

Передача товара в сервисные центры компании "ИМЛАЙТ" осуществляется через официальных дилеров компании по месту приобретения товара. Кроме того, вы можете обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр компании "ИМЛАЙТ" в вашем регионе.

### **Информация о сервисных центрах компании "ИМЛАЙТ".**

#### **г. Киров:**

Российская федерация, 610050, г. Киров, ул. Луганская, 57-Б.  
Телефон 8 (8332) 211-541 доб. 310, e-mail: service@imlight.ru

#### **Московская область:**

Российская федерация, Московская область, Одинцовский район, д. Юдино, владение 35А  
Телефон +7 (495) 961-02-31, +7 (495) 772-79-36,  
e-mail: service@msk.imlight.ru

**Отметки о проведённом ремонте:**

| Дата<br>ремонта | Произведённый ремонт | Подпись<br>мастера |
|-----------------|----------------------|--------------------|
|                 |                      |                    |
|                 |                      |                    |
|                 |                      |                    |
|                 |                      |                    |
|                 |                      |                    |



Изготовитель: ООО «Имлайт-Лайттехник»  
610050, РОССИЯ, г. Киров, ул. Луганская, 57-Б  
Тел/факс: (8332) 211-541  
E-mail: [imlight@imlight.ru](mailto:imlight@imlight.ru)

